

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

166084

INVOICE NO. : GTRB-2019- 084
INVOICE DATE : 2019/12/9
DELIVERY DATE : 2019/12/11

SALES INVOICE

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 12/12/2019
Firma: *[Signature]*

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy		180253 019		
Part Name : Park Lock Gear		500 PP8 00P8		
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 661 ~ 665				
Made in JAPAN				
	9,600 pcs	Park Lock Gear	EUR 3.35	EUR 32,160.00
	5 pallet	(2501412803)		
			Total Amount	EUR 32,160.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/12/4
Delivery Date : 2019/12/11
Call Off Number : 84/2019

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Dec.09,2019
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

11-12-2019

N° progressivo

939

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	3840	gtrb-2019-084
2501412803	parti di cambio di velocità	5760	gtrb-2019-084

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

5

Ora

15:00

Data trasporto

11-12-2019

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

Firma destinatario

MAGNA P.T. SPA S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

11 DIC 2019

"ricevuto con l'ave di
verifica la qualità e quantità"

		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE			
COMUNITA' EUROPEA		1 DICHIARAZIONE			
BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6	2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO,TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN,JAPAN (.) p.l. 3990,00000 p.n. 3840,00000 vs 32160,000	IM A	DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
		8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)	3 Formulare 1 2	4 Dist. di carico 4 N.:00044004S 09/12/19	
			5 Articoli 2	6 Totale dei colli 5	7 Numero di riferimento 1/6806/1/LS/
			9	DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL - -	
			10 Paese ultima destin.	11 Paese transaz. prod.	12 Elementi del valore
			13 P.A.C.		
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI	15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE	15 Cod.P.sped./esport. a1 JP b1	17 Cod.P.destinaz. a1 IT b1 BA
			16 Paese di origine GIAPPONE	17 Paese di destinazione	
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT	19 Ctr. 0	20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1	
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT	22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 32160,00	23 Tasso di cambio 1,000000	24 Natura della transazione 1 1
	25 Modo di trasporto alla frontiera 3	26 Modo di trasporto interno 3	27 Luogo di scarico		
	29 Ufficio di entrata/uscita IT018100	30 Localizzazione delle merci F-FE			
31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura PALETTE 2 VAL.FATT.:12864,00 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.826/A DD.21112019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB041 DD.30.09.19) CALL OFF NUMBER: 84/2019		32 Articolo 1 N.	33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001	
			34 Cod.P.di origine a1 JP b1	35 Massa lorda (Kg) 1596	36 Preferenze 300
			37 REGIME 4071	38 Massa netta (Kg) 1536	39 Contingenti
			40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-826-A-21112019---IT018100		
			41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo 12864,00	43 Cod. M.V.
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizza- zioni	N380 -JP-2019-GTRB-2019-084 U110 -JP-2019-GTRB-2019-084 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352 N934 -IT-2019 /- / 01DI -IT-2019-19100316162069606000001		Codice MS 45 Aggustamento 0,00 46 Valore statistico 12864,00		
47 Calcolo delle imposi- zioni	Type	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	12864	0 %	0,00	F
	405	12864	22 %	2830,08	G
	406	12864	22 %	- 2830,08	G
	Totale: ZERO				
	50 Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	rappresentato da: Luogo e data:				
52 Garanzia non valida per			Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)	
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE	Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vr: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 09/12/19 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100		

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinatarlo IT 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM C A BIS
3 Formulare
2 2

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci
PX
Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura
PALETTE 3 VAL.FATT.:19296,00
PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'
A SCARICO IM/7 NR.835/C DD.29112019 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.2019GTB042 DD.07.10.19)
CALL OFF NUMBER: 84/2019

32 Articolo 2
33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001
34 Cod.P.di origine a JP b
35 Massa lorda (Kg) 2394
36 Preferenze 300
37 REGIME 4071
38 Massa netta (Kg) 2304
39 Contingenti
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM
7-835-C-29112019---IT018100
41 Unita' supplementari
42 Prezzo dell'articolo 19296,00
43 Cod. M.V.
Codice MS 45 Aggiustamento 0,00
46 Valore statistico 19296,00

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni
N380 -JP-2019-GTRB-2019-084
U110 -JP-2019-GTRB-2019-084
Y023 -IT-IT AEOF 17 1352
N934 -IT-2019 /- / 01DI -IT-2019-19100316162069606000001

31 Colli e designazione delle merci
Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura

32 Articolo
33 Codice delle merci
34 Cod.P.di origine a b
35 Massa lorda (Kg)
36 Preferenze
37 REGIME
38 Massa netta (Kg)
39 Contingenti
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente
41 Unita' supplementari
42 Prezzo dell'articolo
43 Cod. M.V.
Codice MS 45 Aggiustamento
46 Valore statistico

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni

31 Colli e designazione delle merci
Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura

32 Articolo
33 Codice delle merci
34 Cod.P.di origine a b
35 Massa lorda (Kg)
36 Preferenze
37 REGIME
38 Massa netta (Kg)
39 Contingenti
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente
41 Unita' supplementari
42 Prezzo dell'articolo
43 Cod. M.V.
Codice MS 45 Aggiustamento
46 Valore statistico

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni

47 Calcolo delle impostazioni	Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP
	A00	19296	0 %	0	F					
	405	19296	22 %	4245.12	G					
	406	19296	22 %	- 4245.12	G					

Totale primo articolo: 0,00

Totale secondo articolo:

Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP
					405	7075.20	
					406	-7075.20	
					A00	0.00	
Totale terzo articolo:				T.G.:	0.00		

RIEPILOGO
Esemplare per il paese
di destinazione

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00044004S
DEL 09-12-2019
A 93 N.014624

BRUNO MILELLA & C SRL

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 44004S del 09/12/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	5	Totale massa lorda	3990.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	09/12/2019		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	VDF9PK
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	14624	Del	09/12/2019	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serle	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 32160.00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 44004S del 09/12/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1536.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 2394.0 - Peso netto: 2304.0 - Qnta suppl.: n.d.